鳥籠のトロイム
サマミヤアカザ
2012年最佳推薦新連載！
全彩X大量48頁！
Lord, please give them eternal peace ...
Let the endless light shine upon them.
HEY, WHY WAS THE CHAIRMAN'S FUNERAL DELAYED TILL NOW?
MURMUR
MURMUR
I HEARD THAT THEY ONLY FOUND THE BODY RECENTLY.
SO? HOW DID HE DIE?
ACCI-DENTAL DEATH.

過去、そして今も。
少女たちの心をくすぐる、
少女マンガの王道――。

ヒロイズム

残酷で美しい十代の少年像

サマミヤアカザが贈る全寮制神学校ストーリー開幕!

不良減化

サマミヤアカザ
AKAZA SAMAMIYA PRESENTS

FATE #1
#1 運命 [Schicksal]

"NO MATTER WHAT ERA IT IS
THE BOYS CAN NEVER OPEN THEIR WINGS
BUT CAN ONLY STAY
INSIDE THE BIRD CAGE
AND DREAM
OF FREEDOM."

INSIGNIFICANTLY, SINCERELY, CRUELLY
CHASING AFTER A FREEDOM
THAT THEY CAN'T CATCH
THIS IS WHY THIS GAME
HAS ALWAYS EXISTED HERE AT THIS PLACE。

I HEARD THE BODY WAS ALREADY REDUCED TO BONES.
EH...
...HOPE THEY REST IN PEACE.
AMEN.

IT'S BEEN 12 HOURS SINCE I LEFT JAPAN, AND THE TRAIN RIDE TOOK FOUR AND A HALF MORE HOURS...
AH...
*UNCLE LONG-LEGS.
*REFERENCES WILL BE MADE LATER.

...WHAT A BIG... SCHOOL.
IT REALLY
FEELS LIKE I'M IN A FOREIGN COUNTRY.

HEY, WAIT FOR ME!
EEEEEHH
HURRY UP!
THE GAME'S GOING TO END SOON!
I WANT TO FORFEIT~
...GAME?

DON'T JOKE AROUND! COME ON!
Why are you always so demanding.
...EH?
IS THAT THE TRANSFER STUDENT?
4
AH, IT REALLY IS.
He's still holding onto his suitcase
WHERE, WHERE?
HE RAN AWAY!
RAN AWAY?
AND SO FAST!
Hi
Hiiiiii
iiiiiiiii
iiiiiiiii
iiiiii
iiiiii...
RUNNING SCARED
"TRANSFER STUDENT" NATURALLY ATTRACTS ATTENTION
Hah...
Hah....

THIS
WON'T DO.
WHAT SHOULD I DO...I RAN AWAY AGAIN...
...AH
gasp
5
IF THIS GOES ON
I FORGOT... TO WEAR MY GLASSES...
TO COME TO THE OUTSIDE WORLD ...
I ALREADY LEFT THE BORING JAPAN.
grab
NOTHING WILL CHANGE.

LIKE A DE-LICATE ...

POR-CELAIN DOLL ...

EH? THERE'S SOMEONE HERE?

ABOVE ME?!

EVERYTHING—...

WHAT ARE YOU DOING HERE?

HE'S JUST ...

A BEAU-TIFUL BOY ...

SHUDDER

!

EXTEND

EXTEND

BAM

urgent!!
We need you!
Urgent!!!
Urgently need of Chinese translators for the new section of yaoi mangas.
Besides cleaners.
urgent!!

TRANSLATOR (CHINESE): COWIE
TYPESETTING: KUREHA
PROOFEADER: KALYANEE
CLEANER: KUROSAKI

WHAT'S YOUR NAME? CAN YOU UNDERSTAND ME?
ARE YOU THE TRANSFER STUDENT FROM JAPAN?

TSU... TSUGUMI...
AYASE TSUGUMI...
EH...
AH...

HIS FACE ...
IS TOO CLOSE!
AYASE...
TSU-GUMI ...
SO... ¡SO SCARY!

?
WHY?
REACH
U-UM...
DON'T PUT YOUR FACE SO CLOSE...
I WANT ...
TO RUN AWAY!
!
I WON'T BE ABLE TO SEE YOUR FACE THROUGH YOUR GLASSES.
IF I'M NOT CLOSE ...
!
...AH...

THESE GLASSES DON'T HAVE CORRECTIONAL LENSES... ARE THEY FOR DECORATION?
...HEY.
HE... SAW.
WHAT'S WITH THOSE RED EYES?
"It's disgusting"
HE... HE'S ABOUT TO SAY IT!
...EH?
.....
Why are you wearing glasses without lenses?
.....
I-IT'S BECAUSE ...
... HUH?

*THE NAME NOT S TRANSLATED FROM THE JAPANESE FAITHFUL MAY VARY LIGHT.

HE DOESN'T HAVE ANYTHING ELSE TO SAY?
HEY ...
*LIAM, WHAT ARE YOU DOING?
SHUDDER
OH YEAH, I JUST SAW THE TRANSFER STUDENT.
HE WENT OFF THAT WAY. DID YOU MEET HIM?
DISAPPEARED
MEET HIM ...
HE'S RIGHT HERE ...

Bye!
OH WELL. I WROTE THE HEADLINE ARTICLE FOR TOMORROW, REMEMBER TO CHECK IT OUT!
OK.
SO MUCH HAS HAPPENED SINCE THE BEGINNING OF THIS YEAR.
Tsk..
WHAT IS THIS ...
AND HERE I THOUGHT HE COULD BE GOOD MATERIAL FOR THE NEXT ISSUE OF THE SCHOOL NEWSPAPER.

SHOCK
APPEAR

AM TERRIFIED OF BEING STARED AT...
I...
STARE
SO I WEAR THE GLASSES AS TO NOT ATTRACT ATTENTION...

IS THAT WHY YOU HID JUST NOW?

AHA HAHA HAHA HAHA HAHA HA

...WAH!

YOU'RE JUST LIKE A JAPANESE NINJA.

I WAS MADE FUN OF.

Ninja?

THEN I MUST HAVE SCARED YOU EARLIER. SORRY.

BECAUSE I REMEMBER THE FACE AND NAME OF EVERY STUDENT IN THE SCHOOL.

REACH
I'M LIAM. NICE TO MEET YOU.
I'VE ALREADY MEMORIZED YOUR NAME AND FACE, TSUGUMI.
WEL-COME
TO ZUGVOGEL ACADEMY!

...TSU-GUMI?

SHAKE

AH... SORRY.

SO THIS...

IS A HANDSHAKE...

THIS IS THE FIRST TIME... THAT SOMEONE HAS EXTENDED THEIR HAND TO ME.

TSUGUMI ...!

AYASE TSUGUMI!

EXUDE

MY HAND

PROBABLY ..ISN'T SWEATY.

EXUDE

TENSE

TENSE

TENSE

EH.

THIS VOICE..

OH YEAH ...

I WAS SUPPOSED TO MEET MY INS-TRUCTOR AT THE DOOR ...

I forgot

S-SORRY! I NEED TO GO!

U-UM,

CAN YOU GIVE ME BACK MY GLASSES?

NO

I CAN'T GIVE THEM BACK TO YOU.

BECAUSE...

THE YOU OF NOW, CAN'T WEAR THESE FAKE GLASSES.

EH...?

DOES HE MEAN...?

WHAT

IF YOU WANT TO WEAR THESE GLASSES TO DISGUISE YOURSELF.

YOU HAVE TO PASS THE GAME.

ISN'T THIS IMPORTANT TO YOU?

I WILL TELL YOU SOME-THING ...

IF YOU WANT THEM BACK, COME HERE AT MIDNIGHT TONIGHT.

VERY INTERESTING.

GAME?

SOMETHING INTERESTING?

WHAT IS HE SAYING—...?

PAUSE

I DON'T UNDERSTAND AT ALL

REALLY NOW ...

WHERE'D HE RUN OFF TO THIS TIME?

IF YOU'RE LOOKING FOR AYASE TSUGUMI, HE'S RIGHT AHEAD.

.....

LIAM.

!

YOU MET HIM?

YES.

I'LL LEAVE TSUGUMI IN YOUR CARE.

IT'S SO RARE TO HEAR YOU SAY SOMETHING LIKE THIS, SENSEI...

.....

Apfelbaum

OFFICE BUILDING—

Eh—That's great!

I heard you just dropped your luggage and disappeared.

THIS IS THE LATIN TEACHER AND YOUR HEAD TEACHER, REINHARD.

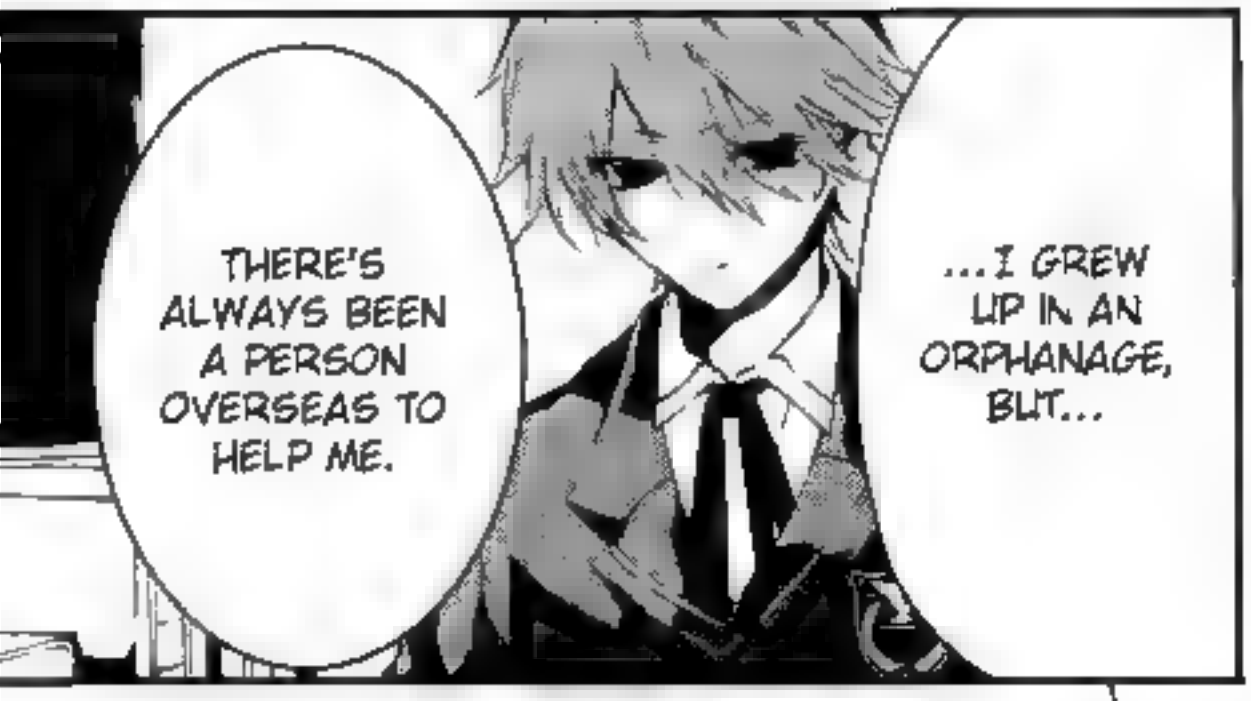
AH, I'M THE SCIENCE INSTRUCTOR, HANS RHEA.

S-SORRY...

EVEN IF YOU DIDN'T SAY SO, I WOULD'VE DONE IT.

CARE... HUH.

HOW CAN I LET GO OF SUCH AN INTERESTING GUY?



I DON'T KNOW HIS NAME OR WHAT HE LOOKS LIKE
BUT HE'S ALWAYS THERE FOR ME WHEN I'M STRUGGLING ...
GIVING ME FULL SUPPORT WHEN I HAD NOWHERE TO GO... IT'S THE SAME WITH GETTING ENROLLED IN THIS SCHOOL.

*DADDY LONG-LEGS IS A 1912 EPISTOLARY NOVEL BY THE AMERICAN WRITER JEAN WEBSTER. IT FOLLOWS THE PROTAGONIST, A YOUNG GIRL NAMED JERUSHA "JUDY" ABBOTT, THROUGH HER COLLEGE YEARS. SHE WRITES THE LETTERS TO HER BENEFACTOR, A RICH MAN WHOM SHE HAS NEVER SEEN.

THE MOST IMPORTANT THING TO YOU RIGHT NOW SHOULD BE THIS SCHOOL.

YOU DON'T WANT TO DISAPPOINT "DADDY LONG-LEGS", RIGHT?

IF IT WERE ME, I'D HAVE TOLD YOU MY NAME ALREADY.

Eh...

...BUT I THINK "DADDY LONG-LEGS" IS RIGHT.

BUT I MADE A PROMISE TO HIM.. I CAN'T KNOW HIS TRUE IDENTITY...

...YES.

JUST LIKE FOR *JUDY, RIGHT?

YOU'LL DEFINITELY MEET WHEN THE TIME IS RIGHT.

*THE PROTAGONIST OF THE NOVEL.

THERE AREN'T ANY.

SCHOOL REGULA-TIONS...?

WHAT ABOUT SCHOOL REGULA-TIONS?

EH...

SHUFFLE

SHUFFLE

THEN ALL THAT'S LEFT IS TO TAKE YOU TO THE DORMS.

HEY... TRANSFER STUDENT.

PARENTS UNDERSTAND TOO.

Of course, we're still strict about studies

MAYBE YOU WON'T BELIEVE US, BUT THIS SCHOOL HAS NEVER HAD ANY SCHOOL REGULATIONS.

BESIDES CLASSES, STUDENTS TAKE CARE OF EVERYTHING ELSE. THAT'S HOW THE SCHOOL WORKS.

EVERY YEAR THERE ARE WIMPS WHO GET DISMISSED FROM THE SCHOOL.

THAT'S THE MATH PROFESSOR. BE CAREFUL, HE'S STRICT.

whisper

YOU'LL BE IN FOR A HARD TIME IF YOU GET TOO LAX BECAUSE OF THE FREEDOM.

B'A-DUMP

DISMISSAL--...

IF I CAN'T STAY HERE!

I'M CURIOUS TO SEE HOW LONG YOU CAN HANG ON.

HE'S JUST SCARING YOU, DON'T TAKE IT SERIOUSLY.

Come to me too!

SO SNEAKY!

JUST COME TALK TO ME IF YOU'RE IN TROUBLE.

SENSEI'S HAND...

IS SO WARM AND BROAD...

PAT

LET'S GO.

IT'S SO BIG—...

BUT THIS IS AS FAR AS I CAN TAKE YOU.

THE STUDENTS' DORMITORY IS RIGHT IN FRONT.

WE'RE HERE.

NOISE

NOT ALLOWED TO ENTER ...

TEACHERS FORBIDDEN TO ENTER

...DO YOU HAVE SOMETHING YOU NEED TO TAKE CARE OF?*

NO, THAT'S NOT IT.

TEACHERS ARE NOT ALLOWED TO ENTER.

*HE ADDRESSES REINHARD IN A FORMAL TONE

HEY, GUY ON THE LEFT.

WHY IS THERE A GUY WHO LOOKS LIKE A TEACHER STANDING IN FRONT OF THE DOOR?

IT'S RARE THAT WE AGREE, BUT I SEE IT TOO, GUY ON THE RIGHT.

HEY, KAIN.

DO YOU SEE IT—?

.....

...HE WON'T ANSWER EVEN IF YOU ASK HIM.

HEY, DOGGIE, DO YOU SEE IT?

...I SEE IT.

UH...

FOUND IT. IT'S HERE...

A FILTHY ...

LITTLE KITTY.

I HEARD IT'S A SHARED ROOM ...

OPEN

SORRY... FOR THE INTRUSION.

silence

CLINK

CLINK

WHAT A WEIRD SCHOOL ...

THERE ARE NO SCHOOL REGULA-TIONS,

TEACHERS CAN'T ENTER THE DORMS, AND THERE'S NO DORM MANAGER ...

A DORM WITH ONLY STUDENTS, HUH...

...SO TIRED.

DADDY LONG-LEGS, I...

.....

THIS SCHOOL ...

HAS A LOT OF "NICE PEOPLE"... AND IT HAS... FREEDOM?

WORK HARD HERE...?

CAN I...

THAT GUY, AYASE.

MURMUR

MURMUR

HE ACTS LIKE A FOREIGNER WHEN HE SPEAKS.
IT'S TERRIFYING.
THEY'RE RED.
HAVE YOU SEEN HIS EYES?
HIS HAIR IS A WEIRD COLOR TOO. PROBABLY DYED IT
I GET PISSED OFF WHENEVER I SEE HIM
HE'S ARROGANT JUST BECAUSE HE'S IN THE LIMELIGHT
SO NOISY.
THE GIRLS ARE ALWAYS SQUEALING WHEN THEY TALK ABOUT HIM IT'S SO RETARDED.
step

AH...

...EH?

SIT UP

GASP

IT'S NIGHT ALREA-DY

I FELL ASLEEP

IN FRONT OF...

OH YEAH. .I HAVEN'T UNPACKED YET.

BEGINNING TOMORROW, I WILL START MY SCHOOL LIFE HERE.

NUMEROUS STUDENTS...

SNIKER

TOMORROW...

I'LL BE GOING TO THE CLASSROOM.

...I CAN'T DO IT.

THAT BORING AND CONFINING CAGE OF A WORLD.

ESCAPED FROM

EVEN THOUGH I ESCAPED FROM THERE ALREADY...

I'LL DEFINI-TELY ...

MEET THE SAME END.

A BRAND NEW WORLD ...

IS RIGHT IN FRONT OF MY EYES.

YET I DON'T HAVE THE GUTS TO STEP OUT.

WERE TAKEN BY THAT GUY.

THE GLASSES TO HIDE MYSELF WITH.

come here at midnight tonight !!

If you want them back

I... I CAN STILL MAKE IT

BEFORE TWELVE ...

—HE'S HERE!
WHAT DO I NEED TO DO FOR YOU TO GIVE MY GLASSES BACK?

GAME ...
JUST PASS THE GAME.
COME WITH ME.
IT'S SIMPLE.
THE GAME'S ABOUT TO START.

MY HANDS ARE SO SWEATY ...

O_O

AH...

IS THIS REALLY OKAY?

TO HIM...

LI-LIM...

WHAT... ARE YOU DOING?

IS THE MATH PROFE-SSOR?

THAT GUY ...

HE'S THE MATH PROFESSOR WHO LIKES TO WRITE TESTS AND GIVE SCORES, VIEWING STUDENTS MERELY AS NUMBERS.

THAT'S RIGHT.

MONITORING THE TARGET.

THAT GUY IS DRINKING IN HIS ROOM AT THE FACULTY DORM.

AND HE'S ABOUT TO GO TO SLEEP AT THIS TIME.

...HUH?

Excuse me?

HE HAS EVERYTHING TO DO WITH THE GAME.

WHAT DOES THE MATH PROFESSOR HAVE TO DO WITH THE GAME...?

...HUH?

AH.

IN A MOMENT,

WE'RE GOING TO BURN THE TESTS HE WROTE.

Wait...

Wai...

WHAT IS HE ...

TALKING ABOUT?

HE'S GONE TO BED.

LET'S GO, TSUGUMI.

Came in from here

Is it okay to just come in uninvited?

SNORE

SNORE

U-

UM...

HE IS TOTALLY ASLEEP.

Z Z Z Z

snore

snore

I FOUND IT.

That's not what I meant

CHILL. UNLESS YOU MAKE A RUCKUS, HE WON'T WAKE UP.

FLIP

THE MATH TEST.

I UNCONSCIOUSLY...

WENT ALONG WITH HIM...

COME.

WE'RE GOING TO BURN HIS TESTS.

OVER HERE.

TSUGUMI,

COME.

MOVED ON ITS OWN...

...TAKE THIS.

GETTING ATTRACTED ...

MY BODY ...

I-I DON'T KNOW. HOW CAN WE BURN THE TESTS...

IT'S MEANINGLESS ...TO DO SOMETHING LIKE THIS.

WHY?

IT'S MEANINGFUL.

YOU KNOW WHAT TO DO, RIGHT?

GETTING PULLED IN...

IF YOU WIN THIS GAME, YOU WILL BE GRANTED "FREEDOM" BY THE "KING".
JUST AS I SAID,
IF TSUGUMI BURNS THESE TESTS, "THE MATH TEST TOMORROW WILL BE CANCELED".
THIS IS THE CONDITION THAT THE "KING" SET FOR PASSING THE "GAME".
YES. ONLY ONE.
SINCE LONG AGO THERE HAS BEEN A "KING" AT THIS SCHOOL.
FREE... DOM?
XXI
The world
AND TOWER ABOVE THEM... IS THE "KING".
THE ONE WITH THE POWER TO CONTROL ALL THE STUDENTS.

I'VE ALREADY DECIDED...

THAT I WON'T LET MYSELF BE HELD CAPTIVE AGAIN.

I CAN'T...

NO...

YOU JUST HAVE TO PASS THIS GAME.

TSLGLMI CAN'T WEAR GLASSES RIGHT "NOW".

BECAUSE OF THAT RULE.

I'VE ALWAYS STAYED ANXIOUSLY IN THE ANCIENT BIRD CAGE.

NO MATTER IF THE SKY OUTSIDE IS GRAY OR BLACK.

BUT THERE IS A WAY

TO BREAK THESE TEDIOUS RULES.

THAT KING WILL REPLACE THE MISSING SCHOOL REGULATIONS.

AND GIVE THE STUDENTS

SOME "RULES" THAT THEY MUST OBEY.

FOR EXAMPLE:

THAT'S RIGHT.

YOU CAN'T TAKE OFF YOUR TIE.

YOU CAN'T WEAR ANYTHING BESIDES YOUR UNIFORM.

NO...

I CAN'T DO IT...

HE USES A BEAUTIFUL VOICE...

TO WHISPER IN MY EAR...

"SELL YOUR FEATHERS TO THE DEVIL"....

FALL AGAIN...

SO I SHALL...

INTO THE BIRD CAGE.

Chapter 1- ★ End

COLORIST: AIKO
TRANSLATOR (CHINESE): GOWIE
CLEANER: KUROSAKI
TYPESETTING: KUREHA
PROOFEADER: KALYANEE

urgent!!
We need you!
Urgent!!!
Urgently need of Chinese translators for the new section of yaoi mangas.
Besides cleaners.
urgent!!

王子はまだいない稼ぎ中の

サマミヤアカザが描く

残酷で美しい少年像。全話神回ストーリー!

こう此処には、一匹ちが棲む

翼を持たぬ者は逃れられない

カラー×
大ボリューム48Pで、
次号より開幕!

鳥籠シンドローム

※鳥籠癡候群

HERE RESTS THE LITTLE BIRD, TRAPPED IN THE CAGE FROM WHICH HE CANNOT ESCAPE--

REINHARD-SENSEI

Zugvogel Academy's Latin professor and Tsugumi's head teacher. Like an older brother to the students.

KAIN

A black-haired student who has several student followers. Calls teachers "filthy cats"

ZUGVOGEL - "MIGRATORY BIRDS" IN GERMAN

AYASE TSUGUMI

Mixed blood, father is European, mother is Japanese. Grew up in a Japanese orphanage due to the early death of parents. With the help of a mysterious man he transferred to the boarding school Zugwar Academy of his father's homeland. His specialty is his incredible escaping speed and his instant invisibility because he is extremely averse of being noticed.

"DADDY LONG-LEGS"

The mysterious man who continuously extends aids to Tsugumi, from oversea. Tsugumi does not know this person's face or voice and only communicates with him through mail.

LICHT

The first person Tsugumi met at Zugwar Academy. Invited Tsugumi to join the game. Often eats apples.

The story so far

AYASE TSUGUMI GREW UP IN A JAPANESE ORPHANAGE AFTER HIS PARENTS DIED WHILE HE WAS YOUNG. BECAUSE OF HIS FOREIGN LOOKS, HE WAS THE CENTER OF ATTENTION AND WAS CONSTANTLY BULLIED, AND THUS HE FELT UNEASY DURING HIS LIFE IN JAPAN. WHEN HE REACHED THE AGE FOR HIGH SCHOOL, THE MAN KNOWN AS "DADDY LONG-LEGS" WHO HAS ALWAYS HELPED TSUGUMI SUGGESTED FOR HIM TO TRANSFER TO THE BOARDING SCHOOL NAMED ZUGWAR ACADEMY IN WESTERN EUROPE. A SCHOOL WITHOUT REGULATIONS AND STUDENTS WHO WOULDN'T JUDGE HIM BASED ON HIS LOOKS MADE TSUGUMI FEEL A SENSE OF FREEDOM. BUT AS HE LEARNS FROM LICHT, THE SCHOOL IS GOVERNED BY THE GAME PLAYED BY THE STUDENTS, AND TRUE FREEDOM CAN ONLY BE ATTAINED BY PASSING THE LEVELS OF THE GAME. AYASE TSUGUMI QUICKLY RECEIVES LICHT'S INVITATION TO PARTICIPATE IN THE GAME, AND ON THAT NIGHT, HE AND LICHT SNEAKS INTO THE MATH PROFESSOR'S ROOM TOGETHER TO CARRY OUT THEIR FIRST TASK, "STOP TOMORROW'S MATH EXAM". HE WAS COMMANDED TO "BURN THE EXAM PAPERS", AND THE MATCHES ARE IN HIS HAND--?!

I WANT TO FLY!
I WANT TO FLY!
THE BIRD CHIRPS ON AND ON IN THE SUFFOCATING CAGE.
I ONCE DIDN'T KNOW THE SKY OF THE MIGRATORY BIRDS THAT SING SONGS OF FREEDOM ISN'T HEAVEN--
Torikago Syndrome
#II: FOOL

A SCHOOL WITH NO RULES DORMS...
THAT ONLY BELONG TO THE STUDENTS
...HE WHO TOWERS OVER ALL--
IT THE KING

UNDER RULES MADE BY THE KING...

A GAME FOR WINNING FREEDOM--

THIS NEWLY-BUILT BIRD CAGE,

IS HOME TO THE BOYS OF MADNESS

WHERE IS THIS...?

AH--

SQUEAL

THAT'S WEIRD. WHEN DID I COME BACK TO THE ROOM...? I CAN'T REMEMBER--

FLUTTER

FLUTTER

WAS THAT--A DREAM?

OF BUTTER-FLIES?!

MASS INFLUX

UWAAAH

WAI-

0.3 seconds

IS THIS A DREAM TOO?!

HAAAA...

WHAT'S GOING ON?

--AH

ARE YOU AWAKE?

STEP

GOOD MORNING.

I'M YOUR ROOMMATE, MARK

PLEASE TAKE CARE OF ME, MR TRANSFER STUDENT FROM FARAWAY JAPAN.

IT'S THE SAME COLOR AS A TRICOLOR BUTTERFLY. WHAT A PRETTY RED.

AH, A TRICOLOR BUTTERFLY IS RED MIXED WITH GREEN, LIKE A GEM.

EH...

YOUR EYES ...

CRINGE

YUP. THESE WERE ALL MADE ESPECIALLY FOR YOU.

EVEN THOUGH THEY'RE JUST FAKE BUTTERFLIES MADE FROM PAPER..

MAKE...?

IF I KNEW IT EARLIER, I WOULD'VE MADE SOME TRICOLOR BUTTERFLIES TOO.

I WAS ASKING MYSELF WHAT WOULD MAKE ME HAPPY, AND THIS IS ALL I THOUGHT OF.

MADE!!

FLIES...

IT'S PRE

T-THANK... YOU...

BUT THEY'RE NOT ALL DONE YET I'LL CONTINUE DURING CLASS.

WELCOM
MY ARR

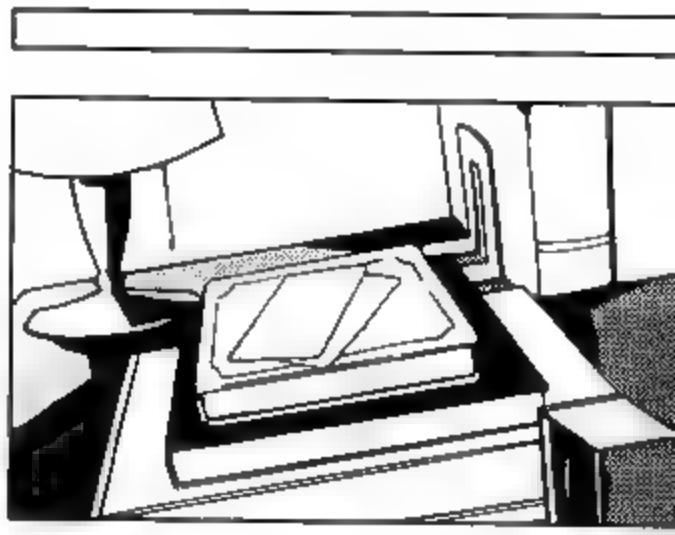
THAT

BUT HE ALSO SAID THAT MY EYE COLOR--

The Fool
TAROT CARDS?

WHAT IS THIS?

I HEARD THAT TRANSFER STUDENT'S "RANK" WENT UP.
NOISE
HEY, DID YOU SEE THIS MORNING'S ANNOUNCE-MENT?!
NOISE
GOOD MORNING ...
NOISE



I'M SO HAPPY...

.. CEH?

Waaaah sensei greeted us back~
AH, GOOD MORNING.

REINHARD-SENSEI, GOOD MORNING.

PAT
PAT

YOU TWO.
GOOD MORNING

G-GOOD MORNING ...
AH...
SENSEI..

CLASSES OFFICIALLY START TODAY. WORK HARD.

YES SIR!

OH YEAH ... ABOUT THE ANNOUNCE-MENTS.

TODAY'S FIRST PERIOD HAS BEEN CHANGED FROM MATH TO SELF STUDY.

THE TEST THAT WAS ORIGINALLY PLANNED HAS BEEN POST-PONED.

EH...?

shock

FIRST DAY OF CLASS AND THIS HAPPENS ...

BA-DUMP

U-UM..

BA-DUMP

DROP THE TEST...

TO PASS THIS LEVEL OF THE GAME,

W-WHY... WAS IT CHANGED TO

SELF STUDY?

EVERYONE'S PROBABLY TALKING ABOUT IT ALREADY, SO I'LL TELL YOU.

BA-THUMP

THE TESTS WERE

BA-THUMP

BURNED...

BY A FIRE...

YESTERDAY, THE MATH PROFESSOR CAUSED A SMALL FIRE IN HIS OWN ROOM.

IT SEEMS THAT ALL THE TEST PAPERS HAVE BEEN BURNED AS WELL.

...AH...

CLUNK

CLUNK

THE ONE WHO BURNED THE TESTS IS...

YOU DID WELL...

BUT TSUGUMI, YOU HAVE SUCCESS-FULLY PASSED THIS LEVEL OF THE GAME.

IF THE KING APPROVES OF THIS, TSUGUMI'S "RANK" WILL GO UP.

LEVEL...?

YES. THE KING WILL GIVE THOSE WHO PASS THE GAME THEIR ACCORDING RANKS.

YOUR RANK WILL RISE AS YOU CLEAR EACH LEVEL.

DON'T BE AFRAID. IT'S OKAY. NO ONE WILL KNOW THE FIRE WAS CAUSED BY TSUGUMI.

THIS IS THE GAME

FOR GAINING FREEDOM.

TOMORROW MORNING, THE "PROOF" THAT YOU PASSED WILL BE SENT TO YOU.

YOU SHOULD SOON BE ABLE TO SEE, THE JOY OF HAVING SUCH "PROOF".

CONGRATS,

TSUGUMI.

DEPRESS

FALL

THAT WASN'T A DREAM...

AH... SO THAT'S IT...

THEN... IS THE MATH PROFESSOR ...OKAY?

THIS TAROT CARD IS...

THE PROOF OF CRIME.

HAH... NO MATTER WHAT, HE PROBABLY WON'T ESCAPE PUNISHMENT.

THIS IS THE THIRD TIME THAT HE'S CAUSED THIS KIND OF SMALL FIRE.

HE PROBABLY FELL ASLEEP WITH HIS CIGARS LIT AGAIN.

PAT

PAT

What, first day of school and you already have such a worried expression?

Your "Daddy Long-Legs" will be disappointed--

I...

...SENSEI

NO ONE WILL FIND OUT ABOUT TSUGUMI.

Heh...

DON'T WORRY, TSUGUMI.

THESE KINDS OF THINGS WILL OFTEN HAPPEN HERE.

KNOWS ABOUT THE EXISTENCE OF THE GAME--

OKAY, GET TO CLASS...

SENSEI ALSO ...

WHY IS THAT...

STOPS...

TSUGUMI ...?

SPEAKING OF WHICH,

WE'RE LUCKY THAT THE MATH TEST WAS CANCELED.

THAT TEACHER ONLY KNOWS HOW TO EVALUATE US BASED ON NUMBERS.

HERE, EVERYONE GETS THEIR FREEDOM BY FRAMING OTHERS--

...YEAH.

BECAUSE THESE GLASSES ARE FAKE, I'M NOT GOING TO WEAR THEM ANYMORE...

THEN THIS...

I'm super near-sighted so I can't leave my glasses at all

EH...? YOU'RE NOT GOING TO WEAR YOUR GLASSES?

...IS JUST THE SAME AS WHAT I WAS FORCED TO DO IN JAPAN.

AHH, WHAT A SHAME, MARK...

HAVEN'T YOU SEEN THE NEWS IN THE SCHOOL PAPER?

...I'VE DECIDED.

FAKE GLASSES... IF THAT'S THE CASE THEN IT'S DEFINITELY BETTER TO NOT WEAR THEM.

IF YOU WERE DISCOVE-RED...

POOR LITTLE GUY.

O-OSCAR...

-SAMA ...

SIZE UP

LIH-HUH ...

REA-LLY.

SIZE UP

"THE LEGENDARY TRANSFER STUDENT LEVELS UP BEFORE STARTING SCHOOL"

HE SEEMS TO BE DIFFERENT FROM YOU.

HOPEFULLY YOU WEREN'T THINKING OF MAKING FRIENDS WITH HIM?

I HEARD HE USED A REALLY DARING METHOD TO PASS THE GAME,

SO I WAS WONDERING WHAT KIND OF GUY HE IS.

BUT HE'S TOTALLY ORDINARY.

COMPARED TO LICHT, HE'S NO-THING.

THERE ARE MORE THAN ONE WAY...

TO COMPLETE THE GAME?

...EH?

YOU LOOK LIKE YOU DON'T EVEN HAVE THE GUTS TO STEAL TEST PAPERS,

SO WHY DID YOU ESPECIALLY CHOOSE SUCH A DARING WAY? UNBELIEVABLE.

IT WASN'T THE "ONLY"--

NOISE

GOOD MORNING EVERYONE,

I BROUGHT THAT LEGENDARY TRANSFER STUDENT.

!

SLAM

GRAB

THEY'RE CLOSING IN!!

AH...

MURMURS MURMURS

IT'S THE TRANSFER STUDENT ...

OSCAR-SAMA BROUGHT THE TRANSFER STUDENT.

MURMURS MURMURS

EH ...!?

AND YOU BURNED ALL THE TESTS? AMAZING!

I HEARD THAT YOU'VE ALREADY LEVELED UP, RIGHT?!

THAT'S AWESOME!

YOU'RE THE FIRST GUY TO CLEAR A LEVEL BEFORE OFFICIALLY STARTING SCHOOL!

COMPARED TO THIS, SINCE FIRST PERIOD HAS BEEN CHANGED TO SELF STUDY, LET'S PLAY SOME INTE-RESTING GAMES.

HEY, YOU GUYS. GIVE THE TRANSFER STUDENT A BREAK.

IS IT REALLY THAT GREAT?

ANNOYED

ISN'T IT JUST A RISE IN RANK?

JACOB, NICKO-LAUS, GO PREPARE.

snicker

BA-THUMP

INTERESTING GAMES?

THE CHALLENGER IS, AS YOU ALL WELL KNOW, MARK

GENTLEMEN,

POOR MARK IS ALWAYS ALONE.

WITHOUT THE COURAGE TO JOIN THE GAME BY HIMSELF,

HE HAS ALWAYS REMAINED AT THE LEVEL OF THE FOOL.

THIS TIME THE GAME IS TO RIP UP HIS UNIFORM.

CAN HE RECOVER BY HIMSELF BEFORE THE END OF CLASS?

THIS IS...

TWO CHOOSE ONE.

WHICH IS CORRECT?

THIS SCENE IS...

COME. MAKE YOUR BETS.

LET GO OF ME!

I NEED TO HELP HIM.

STOP ...!

I NEED... TO HELP HIM.

I NEED TO HELP HIM!

S-

STO-

STOP.

THIS BORING GAME OF "PLAY THE KING" NEEDS TO STOP.

OSCAR TOO. EVEN IF YOU'RE CONSIDERED HIGH-LEVEL,

YOU'RE STILL JUST A DEVIL.

.....

UP 'TIL NOW THIS HAS NEVER HAPPENED ...

W-WHY? LICHT...

ANYWAYS ...

TSUGUMI...

WHY AREN'T YOU WEARING GLASSES ANYMORE?

HAH...

HAH...

SHIFT

THUMP THUMP

THE TRANSFER STUDENT RAN AWAY!

EH, WHY?!

HOW RARE FOR LICHT ...

LICHT FOLLOWED THE TRANSFER STUDENT OUT...

HUH?

ANGER

JAPANESE PEOPLE...ARE REALLY HARD TO UNDER-STAND.

I CAN'T... SO SCARY...

UNFOR-GIVABLE ...

AYASE...

SO SCARY...!

GRAB

I STILL NEED TO SAY IT...

EVEN THOUGH.... I'M SCARED ...

WHY DID YOU RUN?

TAKE...

I'VE ALREADY DECIDED...

TAKE...

THE TAROT CARD.

TAKE IT BACK...

ALTHOUGH I DON'T KNOW WHY, BUT YOU HELPED ME PASS THE GAME...

I FINALLY UNDERSTAND A LITTLE ABOUT THE GAME.

AND I ALSO KNOW THAT IN THIS SCHOOL RANK IS EVERYTHING ...

I DON'T THINK I NEED TO FRAME OTHERS TO GET MY OWN FREEDOM.

SO...

I'M... RETURNING THE LEVEL BACK TO YOU.

BUT... I CAN'T ACCEPT ...

FREEDOM THAT IS WON IN THIS WAY.

EVEN...

EVEN... SO, I CAN'T ACCEPT IT...

IF YOU GIVE IT BACK, YOU'LL BE TREATED IN THE SAME WAY AS MARK.

TERROR...

stiff

gasp

stiff

I'M TERRIFIED THAT I MIGHT ENCOUNTER THINGS LIKE THAT AGAIN...

HEHEHE...

ARE ALL JAPANESE PEOPLE LIKE THIS?

IS THIS SOMETHING THAT YOU SHOULD SAY WHILE TREMBLING? WHAT AN INTERES-TING GUY.

STINCKER

WHAT IS THIS...

I CAN'T ACCEPT IT...

EVEN SO...

MARK...

U-UM, MARK...

BA-THUMP

SORRY... CAN I INTERRUPT FOR A SECOND?

TSUGUMI... TSUGUMI!

JUST NOW... I COULDN'T HELP YOU. SORRY...

T-THAT'S OKAY. LET'S GO...

!

RATTLE

TSUGUMI,

I'M SORRY ...

MARK, WHAT DID YOU...

EH...?

HOW PITIFUL, TRANSFER STUDENT.

YOU GOT TRICKED BY MARK...

GRAB

cough cough

LET ME TELL YOU SOMETHING GOOD.

cough cough

MARK, WHY...

HA...

THIS POND IS WHERE THEY JUST DUG UP THE CHAIRMAN'S BONES...

HIS SKIN, ORGANS, ARE ALL MELTED AND MIXED INTO THE WATER YOU JUST DRANK.

HEY... DO YOU WANT SOMEONE TO SAVE YOU?

SWOOSH

YAHH!!

CORPSE ...?!

THEN, LET'S MAKE A DEAL. DON'T GO NEAR LICHT AGAIN

SAVE ME...

OSCAR...

SPLASH

!

ARE YOUR BRAINS

ROTTEN?

OSCAR, REALLY

WHY ARE YOU PROTECTING THIS GUY?!

LICHT...

WHY...

I REALLY HOPE YOU CAN SEE THE SITUATION CLEARLY FOR ONCE.

INHALE

IF YOUR BRAIN IS TOO DULL ...

INHALE

THEN I'LL HAVE TO DIG THAT MESS OUT FROM YOUR EYES?

DON'T LAY YOUR HANDS ON

THINGS THAT I FANCY.

cough
cough
cough
cough
cough
cough
cough
HAVE YOU COUGHED UP ALL THE WATER?
Y-YEAH... THANK YOU...
I WON'T SAY THE SAME THING TWICE.
ANYWAYS, TSUGUMI,
THERE ARE WEIRD SOUNDS COMING FROM BEHIND YOU. IT'S SUPER ANNOYING.
Can't you do something?
This this, that that
sob
sob
sob
sob
sob
...I WON'T TELL YOU.
... WHY ...
DID YOU HELP ME?

SORRY...

sob

TSUGUMI ...

I'M SORRY I LIED TO YOU...

sob

sob

sob

... SORRY ...

SO I THOUGHT THAT WE'RE THE SAME ...WE'RE BOTH "PEOPLE WITHOUT A RANK", SO MAYBE WE COULD BECOME FRIENDS...

BUT, TSUGUMI WASN'T LIKE THAT... YOU'RE COMPLETELY DIFFERENT FROM ME...

MARK...

I...WAS UPSET

I THOUGHT THAT...BECAUSE TSUGUMI IS A TRANSFER STUDENT, YOU MUST NOT BE FAMILIAR WITH WHAT'S HAPPENING AT THE SCHOOL.

MARK AND I ARE THE SAME.

...WE'RE THE SAME

WE BOTH THINK THAT FREEDOM WON BY FRAMING OTHERS...

I'VE THOUGHT THAT SINCE THE MOMENT WE MET.

I WANT TO BECOME FRIENDS WITH MARK TOO ...

...IS UNNECESSARY.

HEY, MARK ...

THAT SOMEONE HAS PUT SOME THOUGHT INTO DOING SOMETHING ESPECIALLY FOR ME...

THIS IS THE FIRST TIME

DON'T FIGHT ALONE. IF WE WORK TOGETHER, MAYBE WE'LL SUCCEED. CAN YOU SAVE OTHERS.

...ONLY BY RAISING YOUR OWN LEVEL...

SO--

BUT...

IN THIS PLACE CONTROLLED BY INSANE RANKINGS

AND YOU TOLD ME THAT MY EYES ARE PRETTY.

LET'S PASS THE GAME

"THERE IS NO SINGLE WAY TO PASS THE GAME"

TOGETHER.

THERE MUST BE A WAY...

WITHOUT HURTING ANYONE.
WITHOUT FRAMING ANYONE.

sob

I CAN'T ACCEPT A LICHT THAT'S NOT ALL MINE...

LICHT...

sob

NO...I DON'T WANT THIS, LICHT ...

WHY ARE YOU CRYING?

WHAT IS IT?

STEP

IS THIS BLACK-HAIRED BOY, THE RULER --?!

...HEY...

WHY DON'T YOU TELL ME...

...KING.

Chapter 2-★ End

COLORIST: AIKO
TRANSLATOR (CHINESE): COWIE
CLEANER: KUROSAKI
TYPESETTING: KUREHA
PROOFEADER: KALYANEE

NOW WE CAN ONLY...

WANDER AIMLESSLY

ALONG THE SKYLINES.

WITH DIRTIED WINGS...

...WOUNDED BODIES...

WE SLOWLY LOSE OUR WAY.

#III: Hanged Man

とりか

連載才2回　人氣暴漲！

サマミヤアカザ

AC-DX「王子はただいま出稼ぎ中」

This school ...

Dear Daddy Long-Legs

I promised to write to you about everything that happens at school.

I've only been at Zugvogel Academy for a few days... but in this time many things have happened

But out of everything, there is one thing that I must tell you.

is creepy.

Latin professor also Tsuguumi's head teacher Seen by the other students as an older brother figure

King Always surrounded by a number of followers Red eyes.

Tsuguumi's roommate ~~ Always dreamed of keeping butterflies, but because he doesn't have the courage to join the game he does not have the freedom to keep butterflies.

← Main character. Mixed blood; Father is European Mother is Japanese Wants to work hard in this school to achieve Daddy Long-Leg's expectations.

→ The prettyboy Tsuguumi met at Zugvar Academy who seems to have passed all levels of the Game Would occasionally harrass (?) Tsuguumi.

Ayase Tsuguni grew up in a Japanese orphanage after his parents died while he was young. Because of his foreign looks, he was the center of attention and was constantly bullied, and thus he felt uneasy during his life in Japan. When he reached the age for high school, the man known as "Daddy Long-Legs" who has always helped Tsuguni suggested for him to transfer to the boarding school named Zugvar Academy in Western Europe. After leaving the continuing Japan, Ayase Tsuguni found a thread of hope for the new world. However, all the students here are restricted by a so-called "king" and the "rules" and "ranks" that he set. Based on the game, the student who completes the task the king set out can "rise in rank" and "eliminate a restriction". Ayase Tsuguni was forced into the game by Licht immediately upon transferring to the school, and he successfully rose one rank. But when Ayase Tsuguni witnessed the illegality and ridiculous setup of the tasks, he refused to accept his higher rank. But, when Ayase Tsuguni found that his gentle roommate Mark is at the lowest rank and was subjected to harsh torture, he decides to join this brutal and ridiculous game together with Mark. But—?!

The story so far ...

THE STUDENT CALLED "KING" CONTROLS ALL OTHER STUDENTS.

--THE STUDENTS OF THIS SCHOOL HAVE AN INCREDIBLE TRADITION.

REWRITE

...TOO BLUNT.

CRUMPLE UP

WHAT SHOULD I DO! MY TIE IS GONE!

I DON'T HAVE ANY EXTRA TIES!!

THIS PLACE IS GOVERNED BY THE COMPLEX "RULES" SET BY THAT "KING"

WE, AS STUDENTS, MUST OBEY THOSE "RULES"

TSUGUMI... TSUGUMI!

What do I doooooo

...That's how it is.

They're at the age to get easily embarrassed

The tie must be tied neatly too.

STARE

THE REASON IS

[THE GAME]

SUCH A GAME EXISTS.

EVEN THOUGH THERE AREN'T ANY SCHOOL REGULATIONS, WHY IS THERE SUCH A TRADITION ...

AS PROOF OF RANK, THEY RECEIVE A TAROT CARD

AND STUDENTS WHO RISE IN RANK WILL BE GIVEN THE PRIVILEGE OF BREAKING A RULE

AND AFTER STUDENTS CARRY IT OUT.

IN THIS GAME, THE "KING" COMES UP WITH A TASK

0 1 2 3

Only by breaking these numerous rules can you ultimately get "freedom".

This is the goal of the king's game.

MARK?

WHAT IS IT THIS TIME!?

SHOCK

TSUGUMI ...

TSUGUMI!

SHOCK

FREEDOM... HUH...

IT FELL UNDER THE SINK...

I just wanted to wash my face

G-GLASSES ...

Really, today. I've been having bad luck since morning...

THERE IS ONLY ONE REASON WHY HE IS BULLIED...

I MET A BOY WHO'S GOING THROUGH THE SAME THINGS AS I DID BACK IN JAPAN.

AT THIS PLACE,

WHO?

Mark, right?

This is

I DECIDED TO JOIN THE GAME TOGETHER WITH HIM.

MURMUR

I'll be very troubled!!

MURMUR

You can't find your glasses?

IF HE CAN RAISE HIS RANK, HE WON'T HAVE TO GO THROUGH THAT ANYMORE. SO...

I found it!

I REALIZED SOME THINGS.

MEETING HIM

HE DIDN'T JOIN THE GAME, THAT'S ALL.

TO STUDENTS OF THIS SCHOOL, "RANK" IS THE BASIS OF EVERY-THING.

I WAS LOOKING FOR THE ABILITY TO LAUGH WITH OTHERS, TO SOCIALIZE WITH OTHERS!

THE THINGS THAT I WAS LOOKING FOR IN JAPAN.

A WORLD WITHOUT BULLYING... A WORLD WITHOUT STRICT RULES..!

NOW IT SEEMS THAT THOSE AREN'T IT.

I THINK... I MAY HAVE FOUND THAT WORLD...

EVEN IF THERE'S ONLY ONE PERSON WHO CAN ACCEPT ME FOR WHO I AM...

I...MUST BE...SIMPLY YEARNING FOR "FRIENDSHIP"--

YOU WANT TO SEND THIS LETTER TO DADDY LONG-LEGS?

WE UNDERSTAND. WE'LL DEFINITELY SEND IT FOR YOU.

BECAUSE THE SCHOOL DOESN'T ALLOW THE USE OF COMPUTERS, AND I CAN'T SEND MAIL...

IF YOU KNOW THE MAIL ADDRESS, COULD YOU SEND IT FOR ME?

DADDY LONG-LEGS HAS DONATED TO THE SCHOOL, RIGHT?

YES.

EH?

UM, TSUGUMI, DID SOMETHING ABOUT YOU CHANGE?

.....

AH!

THAT'S RIGHT!

I've always wanted to pat your head like this.

Good boy, good boy—

U-

UHM...

HEY, REINHARD-SENSEI.

YOU FINALLY BECAME ABLE TO SPEAK WITH OTHERS WHILE MAKING DIRECT EYE CONTACT.

YOU'RE SO PROTECTIVE OF THAT CHILD.

NO WAY.

IS THAT SO.

ANY-WAYS, THE WEATHER TODAY IS GREAT.

SO GREAT THAT I DON'T EVEN WANT TO GO TO CLASS.

YEAH. I CAN'T BE LIKE A KID ANYMORE.

RAYMER... DON'T SAY SUCH CHILDISH THINGS.

Paradise Love Scanlations

is Recruiting!

WE'RE IN NEED OF:

--J/C/K TRANSLATOR

--CLEANER

--QC'S

JOIN US ON: HTTP://SYFANSUB.FORUMFREE.IT/

AND THEY'RE ALLOWED TO SINCERELY CONFRONT THEIR NEGATIVE FEELINGS.

SOMETIMES HURTING, SOMETIMES AVOIDING THE THINGS THEY DON'T WANT TO FACE

WORRYING, GETTING HURT,

GETTING JEALOUS OVER PETTY THINGS.

REINHARD... I'M JEALOUS OF THOSE STUDENTS.

THIS IS PROOF THAT YOU STILL HAVE SOME SENSE.

OR WE CAN SAY YOU'RE PRETTY RESERVED.

LIVING WHILE STAYING TRUE TO YOUR FEELINGS ISN'T A BAD THING.

THIS HAS NOTHING TO DO WITH BEING AN ADULT OR CHILD.

EVEN IF THEY FAIL, THEY WILL HAVE COUNTLESS CHANCES TO START OVER.

BUT I, AS AN ADULT, CAN ONLY USE LIES TO DECEIVE MYSELF.

THOSE WHO CANNOT ATONE FOR THOSE THAT THEY WRONGED DO NOT DESERVE SUCH A LIFESTYLE.

CLICK

THAT IS..!

lost...

WHAT DO I DO...

lost...

IS THE ASSEMBLY HALL THIS WAY...?

LICHT...

OH...

SLOOOSH

WAS I DISCOVERED?!

OH CRAP ...

I...I HID...

WHY DID HE TALK TO ME?
WHAT IS HE PLANNING?
IS HE GOOD, OR BAD?
WHENEVER I SEE THOSE EYES, I BECOME UNABLE TO MOVE
I DON'T KNOW WHAT TO DO...
DON'T WAVE TO ME AT A TIME LIKE THIS--!
HIIIII...
EH?
TSUGUMI--!
THERE ARE TOO MANY THINGS THAT I DON'T UNDER-STAND...
I WANTED TO TELL YOU THIS AS SOON AS POSSIBLE!
THIS!
GREAT!

EH...?
REALLY?
THE KING HAS ANNOUNCED THE NEXT TASK FOR THE GAME.
Is that the legendary two-person group?
Hehe~
SPEAKING OF WHICH, LICHT.
IT FEELS LIKE YOU WERE INTENTIONALLY AVOIDED BY THE TRANSFER STUDENT.
SEEMS LIKE IT.
.....
When did you appear?
Let's do the next editorial on them.
I've been here since a long time ago.

HEY, CAN I ASK YOU SOMETHING?
WHAT DO YOU THINK WOULD MAKE SOMEONE WHO IS JAPANESE HAPPY?
SINCE YOU ASPIRED TO BE A JOURNALIST, I ASSUME YOU'VE READ MANY DIFFERENT KINDS OF LITERATURE?
About that
REALLY ...
IT'S SO UNEXPECTED.
...
...
...

HEY, GUY ON THE RIGHT, DON'T YOU THINK THE GAME IS WAY TOO SIMPLE THIS TIME?
...REALLY?
I CAN'T EVEN THINK OF A WAY TO GET A LETTER FROM MY OWN OLD MAN.
AH, THEN I CAN'T EITHER. THIS IS REALLY DIFFICULT. RECENTLY IT SEEMS GREAT MINDS ALWAYS THINK ALIKE, GUY ON THE LEFT.
CREAK...

「鳥籠シンドローム」へのファンレターをお送りください。

〒102-8078 株式会社 角川書店
月刊あすか編集部気付 サマミヤアカザ先生

...DON'T SAY SOMETHING LIKE THAT, OSCAR.

EVERY STUDENT HAS THE RIGHT TO ENJOY THE GAME.

AH... KING...

WHY DON'T YOU GIVE THEM A MORE CHALLENGING PROBLEM?

Who's that guy?

Who knows?

ENJOY...

ENJOY

AND THEN, FEEL THE SAME

DESPAIR.

SORRY... MY PARENTS ...ARE GONE.
WHEN I REALIZED IT, I WAS ALREADY IN AN ORPHANAGE.
MY MEMORY FROM BEFORE IS VERY FUZZY...
A WAY TO GET A LETTER FROM THE OTHER'S GUARDIAN..
ARE TSUGUMI'S PARENTS IN JAPAN?
IS THAT SO...
I-I'M SORRY ...
AND I DO HAVE A GUARDIAN.
REALLY? WILL THAT PERSON... WRITE BACK TO ME?
DON'T MIND IT, MARK.

IF WE EXPLAIN THE REASON, HE'LL DEFINITELY WRITE BACK!

Great!

WHAT, SO THE GAME IS THIS EASY.

Then, all that's left is for my parents to write to Tsugumi. Easy peasy.

STEP

MY...!

YEAH... HE'S A NICE PERSON...

IF I WERE IN TROUBLE, HE'D HELP ME...

DADDY LONG-LEGS...

KNOCK
KNOCK

WHO WOULD COME AT THIS HOUR?

CLICK
CLICK

LICHT...

IT'S OKAY. WHILE THE GAME IS IN PROGRESS, YOU WON'T BE PENALIZED FOR GOING OUT AT NIGHT.

YOU TWO, COME WITH ME.

I HAVE SOMETHING TO SHOW YOU.

THIS WAY. WATCH WHERE YOU'RE GOING.

AGAIN... COULD IT BE SOMETHING DANGEROUS...?

D-DON'T SAY THAT!

F-FEELS LIKE SOMETHING'S GONNA CRAWL OUT.

THIS... ISN'T THIS THE DIRECTION TO THE POND WHERE THE CORPSE OF THE CHAIRMAN WAS FOUND?

MAYBE IT'LL SHOW UP.

.....

HIIIIII-

DON'T YOU KNOW OF THE RUMORS OF MOANING COMING FROM THE DEPTHS OF THE POND?

AFTER HE DISAPPEARED, HE STAYED IN THE BOTTOM OF THE POND FOR YEARS WITHOUT ANYONE DISCOVERING HIM.

EH!

I'M GOING BACK.

MARK ...

WAL..

DON'T LEAVE ME ALONE ...

WITH LICHT.

A FIELD OF...

...WHITE FLOWERS

THERE'S SOMETHING THERE...
SO THIS KIND OF PLACE EXISTS...
WOW... AWESOME ...
WOW...
APPLE SODA
APPLE EGG ROLLS,
APPLE CAKE...
AND APPLE PIE.
LET'S HAVE A WELCOME PARTY.
THESE WERE ALL PREPARED FOR TSUGUMI.

WEL-
COME...
PARTY

SURE.

MARK WON'T YOU WELCOME TSUGUMI'S ARRIVAL TOO?

.....

IS...IS IT OKAY FOR ME TO STAY TOO?

YEAH...

I THINK IT'S GREAT THAT TSUGUMI CAME...

THANKS TO TSUGUMI, I FINALLY GOT THE COURAGE TO JOIN THE GAME.

THANK YOU, TSUGUMI.

But there are a lot of many apples.

Yes It's my staple food

Do you like apples?

...SO HAPPY.

I'M SO HAPPY.

SFX: WHOOSH

SOMETHING LIKE THIS...

Nn

I THINK SOMETHING GOT IN MY EYE.

WHAT'S WRONG?

OH YEAH ...

I'VE ALWAYS WANTED ...

LOVELY...

RED...

JUST LIKE APPLES...

LIKE AN APPLE...

IT...

IT'S NOT A BIG DEAL.... SO

I'LL TAKE IT OUT MYSELF, SO

WHY? YOU STILL CAN'T GET USED TO LOOKING PEOPLE IN THE EYE EVEN NOT WEARING GLASSES?

TSUGUMI'S EYES ARE ACTUALLY REALLY LOVELY.

LOVELY COLOR...

NOTHING...
DID SOME-THING...
HAPPEN?
KING?
IT'S NOTHING.
NO WONDER YOU'RE THE GAME GURU.
...IT'S OKAY, I'M ALLOWED TO GRANT PEOPLE TO "CONSUME"
SPEAKING OF WHICH, MARK...
Game guru..?
THE STUDENT WHO PASSED ALL THE GAMES.
SFX: FORBIDDEN TO EAT SWEETS.
WE CAN'T EAT THESE...
AH...

JUST SIMPLY ENJOY THE GAME.
LET ME TEL YOU
OMETHING NTERES- TING...
SO, LICHT ...
CLEARED ALL OF...
THE AMES
L-LICHT...
THANK YOU...FOR TODAY.
I CAN'T NDERSTA
THE NEED TO HURT OTHERS
BU
THIS IS THE FIRST TIME
YOU CALLED MY NAME.
M OT
AFRAID ANYMORE...

Days later

LETTER'S HERE!

AND THEN, WE SENT OUT THE LETTERS!

FOR ME?! LEMME SEE!

DADDY LONG-LEGS?!

IT'S FROM MARK'S MOM AND DADDY LONG-LEGS

WHO SENT IT?!

RIP...

RIP

AH...IT'S PROBABLY A REPLY TO THE LETTER THAT I SENT NOT LONG AGO...

Tsugumi

WHAT...I WAS HAPPY FOR NO-THING...

HUH...? THE RECEIVER IS STILL TSUGUMI.

TSUGUMI, IF YOU PASS THE GAME ...

HEY...

Looks like everything's going fine at the school. I'm glad.

About the game and about your friends.

I think you made the right decision

Speaking of that.

I HAVEN'T THOUGHT ABOUT IT... WHAT ABOUT YOU?

AND YOUR RANK RISES, WHAT FREEDOM DO YOU WANT?

NOT FAKE ONES MADE FROM PAPER, BUT REAL ONES ...

I... WANT TO OWN REAL BUTTER-FLIES.

YOU CAN ALWAYS TALK TO ME IF SOMETHING TROUBLES YOU...

I'LL DEFINITELY HELP YOU...

YEAH...

NO PROBLEM.

HEY, IT'D BE GREAT IF THE LETTER COULD COME ALREADY.

HE'LL WRITE BACK, RIGHT?

EH? DO JAPANESE PEOPLE USE UMBRELLAS IN JUST THIS KIND OF WEATHER?
NEED AN UMBRE-LLA?
...I FEEL LIKE IT'S GOING TO RAIN.
THERE DEFINITELY... WON'T BE A PROBLEM.

BUT THERE'S STILL TIME, SO IT SHOULD BE FINE.
I HAVEN'T... RECEIVED A REPLY YET
BUT... IF THE WEATHER GETS WORSE, MAIL DELIVERY WILL GET POSTPONED ...I'M WORRIED.

ONE DAY WENT BY...

AND THEN ANOTHER...

AND ANOTHER

STILL NO LETTER

AND STILL NO REPLY.

SEVERAL DAYS PASSED...

WHY, TSUGUMI...

WHY...

WHY ISN'T THERE A REPLY?!

WHY DOESN'T YOUR DADDY LONG-LEGS REPLY?!

HOW...

Later...

LET'S SEND ANOTHER LETTER JUST IN CASE.

MAYBE THERE WAS AN ACCIDENT WITH THE MAIL.

IT COULD'VE GOTTEN MIXED UP WITH OTHER THINGS. MAYBE HE DIDN'T SEE IT YET.

I'VE DECIDED TO WRITE TO HIM AGAIN.

ALL MARK TALKS ABOUT IS THE LETTER

JUST LIKE THAT, WITHOUT GETTING A REPLY,

THEN...

IT'S TIME FOR THE GAME TO END...

PATTER...

DADDY LONG-LEGS...

PATTER...

THE GAME ENDED.

WHY ...?!

DID YOU HEAR? MARK FAILED THE GAME

IF YOU FAIL, YOUR RANK GOES DOWN. HE WAS ALREADY AT THE BOTTOM, WHAT WOULD HAPPEN?

THAT'S RIGHT.

HE DOESN'T EVEN HAVE THE FOOL CARD ANYMORE, HE'LL PROBABLY BE TOO ASHAMED TO SHOW HIS FACE AT SCHOOL AGAIN.

MARK...

MARK FAILED.

WHOOOSH

EVEN HIS FOOL CARD WAS TAKEN AWAY...

SFX: DOWNPOUR

WHEN I GOT UP THIS MORNING, MARK WAS ALREADY GONE

...STOP

STOP!

HE'S STILL...

NOT HERE ...

MARK...!

IF YOU WERE MORE OBEDIENT, YOU AT LEAST WOULD'VE KEPT THE RANK OF THE FOOL.

OH? YOU WERE TOO FULL OF YOURSELF, MARK

MARK!

TIRED...

...

WHAT, YOU NEED THIS GUY FOR SOMETHING?

Tsk, it's Light's BOY.

GET AWAY FROM HIM!

Let's GO.

ARE YOU OKAY...? MARK...

DON'T TOUCH ME ...

...DON'T... BE LIKE THIS

WHAT... ARE YOU SAYING?

M-MARK...

...PLAYING THE GOOD SAMARITAN, SAYING THAT I SHOULD JOIN THE GAME... MADE ME RAISE FALSE HOPES... AND IN THE END, YOU STILL... BETRAYED ME...

I TREATED YOU LIKE A FRIEND...

YOU ALREADY ROSE A RANK.

SO NOW YOU'RE PRETENDING TO BE SYM-PATHETIC?

YOU'RE PROBABLY JUST LIKE LIGHT...

TREATING ME LIKE AN IDIOT!!

YOU LIAR!

TSUGUMI! YOU BETRAYED ME!

NO...

LIAR!

NO...MARK...

I DIDN'T BETRAY YOU...

BECAUSE...

BECAUSE...

I WISH TSUGUMI WAS NEVER HERE!

YOU ARE THE FIRST...

FRIEND THAT I'VE EVER MADE...

THE FIRST FRIEND...

TO TAKE ME OUT
FROM THE BIRD CAGE

MARK DISAPPEARED FROM THE SCHOOL.

Chapter 3- ★ End

COLORIST: AIKO
TRANSLATOR (CHINESE): COWIE
CLEANER: KUROSAKI
TYPESETTING: KUREHA
PROOFEADER: KALYANEE

AMONG THEM THERE IS ONE KING,

FOUR KNIGHTS,

AND MANY, MANY FOOLS.

BUT, NEITHER HE NOR ANYONE ELSE

CAN ESCAPE FROM THE BIRD CAGE——

青薔薇の檻

#IV EMPEROR (KAISER)

サマミヤアカザ

AC-UX「妻、子はただいま出稼ぎ中」全②巻 絶賛発売中! 原作:岩城広海
ビーンズ文庫「俺の悪魔は色々たりない!」
(著:時田とおる イラスト:サマミヤアカザ 絶賛発売中!

WHY DID THINGS TURN OUT LIKE THIS?

I DON'T KNOW HOW TO FIX IT,

MARK...

あらすじ

幼い頃に両親を亡くし、日本の施設で育った高校生つぐみがバイトである料亭や小料理屋を掛け持ちして働きながら、借金に苦しむ祖母を助けてくれているおしながおばさんの恩返しの為、両親の交通事故死の原因となった「ゲーム」に転入する。初日だけ同じ学校に通れたつぐみだが、此処の生徒たちは皆「選ばれた者」と呼ばれる生徒が集まった「施設」と呼ばれる学校だった。下僕から出される課題をクリアした者は「願いを一つ叶える」ことができ、更に頂点を一つ極める」ことができる。唯一マルコが、最低の下僕「悪魔」であるために皆の参考はせいることを知ったつぐみは、マルコと共にゲーム入への参加を決意する。今回の課題は一回室の生徒の保護者からの手紙をもらうこと。しかし、つぐみは見ないようにしたものの、マルコの元に保護者が来ないことに下僕は退学、ゲームの期限を過ぎた上下僕の関係する事になったマルコを必死で助けようとするが、たが、その夜、マルコが姿を消してしまう。

人々

†ラテン語教師でつぐみの「担任」生徒の兄的存在。

一主人公。西欧人の父と本人の母の間に生まれたハーフ。此処で頑張り、あしながおじさんの期待に応えたいと思っている。

一王様。数人の取り巻きを連れている。瞳が赤い。

一つぐみと同室の斗波。蝶を飼うことを夢見るがゲームに参加する勇気がなくそのずっと心が許されていない。

THAT NIGHT...

MARK DISA-PPEA-RED,

LEAVING BEHIND ONLY A ROOM FULL OF BROKEN PAPER BUTTER-FLIES.

"BUT THIS IS ALL YOUR FAULT, TSUGUMI"

"NO--NO... IT'S ALL BROKEN"

I TOLD THEM NO,

AND THEY WANTED ME TO PROVE IT.

SOMEONE ASKED ME...

WHETHER I WAS GOOD FRIENDS WITH YOU.

TSUGUMI, CAN YOU STOP TALKING TO ME?

I DON'T WANT TO DO SOMETHING LIKE THIS EITHER.

BUT I DON'T HAVE A CHOICE.

BECAUSE I'M A CLASS REPRESENTATIVE, SO I NEED TO RESPOND ...

YOUR FACE...

WAS IT BECAUSE OF ME?

...THAT'S RIGHT.

I ENDED UP LIKE THIS, EVEN THOUGH I'M NOT CLOSE FRIENDS WITH YOU AT ALL.

...I'M SORRY...

TO MAKE YOU GO THROUGH THAT...I'M SORRY...

JUST TO MAKE SURE, I'LL TELL YOU NOW.

WE AREN'T FRIENDS, AND WE WILL NEVER BE FRIENDS.

...SORRY...

KNOCK
KNOCK

SOMEONE WAS HURT BECAUSE OF ME.

IT WAS LIKE THAT BACK THEN TOO

MARK ...?

CREAK

SORRY. DID I DISAPPOINT YOU?

MARK'S PERSONAL POSSESSIONS ARE NOWHERE TO BE FOUND

LICHT...

...WHAT DO I DO ...

IT'S ALL... BECAUSE OF ME...

I HEARD FROM THE NEWSPAPER CLUB THAT

MARK SUBMITTED A DROPOUT REQUEST.

DROP OUT

heartbeat

bang

DROPPING OUT OF SCHOOL IS NOTHING OUT OF THE ORDINARY.

...HOW'S THAT?

WHY IS IT YOUR FAULT?

THERE'S BEEN NUMEROUS PEOPLE WHO'VE DROPPED OUT SO FAR.

IT'S ONLY BECAUSE THOSE PEOPLE HAVE HEARTS THAT ARE TOO WEAK.

COWARDS CANNOT SURVIVE IN THIS SCHOOL.

IF IT WEREN'T FOR ME DOING SOMETHING UNNECE-SSARY...

HE WAS SURVIVING HERE, ALONE ...

I THOUGHT I COULD ESCAPE THE CAGE WITH MARK...

MARK...

WASN'T WEAK.

I HURT... MY MOST IMPORTANT ...FRIEND...

FRIEND...?

IT'S ALL BECAUSE I INVITED HIM INTO THE GAME ...

THAT MARK GOT HURT...

BUT, MARK'S CAGE COULDN'T BE OPENED.

...THAT SCUM IS A FRIEND...?

TSUGUMI, DO YOU STILL THINK THAT...

YEAH.

LEAN IN

SCUM...?

TRAITOR!
LIAR!

TRAITOR!
LIAR!

EVERYTHING WOULD'VE BEEN FINE IF TSUGUMI NEVER CAME HERE!

THE GUY WHO SAID "IT'S GREAT THAT TSUGUMI'S HERE"

WHAT DID HE SAY WHEN HE LOST THE GAME IN THE END?

...NO...

FURTHERMORE, HE WAS THE ONE WHO BETRAYED YOU.

HE'S A SCUM WHO ONLY THOUGHT OF HIMSELF.

YOU WERE JUST USED BY HIM.

NO!!

HE'S NOT LIKE THAT!!

Paradise Love Scanlations

is Recruiting!

WE'RE IN NEED OF:

--J/C/K TRANSLATOR

--CLEANER

--QC'S

JOIN US ON: HTTP://SYFANSUB.FORUMFREE.IT/

MAIKA WAS ALWAYS GETTING [illegible]

HE MUST'VE WANTED TO [illegible] FROM HIMSELF.

IF [illegible] HE REACHED OUT TO ME, OF COURSE I WOULD'VE [illegible] HIS HAND!

OF COURSE I WOULD'VE [illegible]

AS LONG AS WE LAUGHED [illegible]

AND MOST IMPORTANT FRIEND.

MAYBE I WAS [illegible]

LICHT...?

IRRITATED

...MARK, MARK...

CAN YOU ONLY THINK ABOUT MARK?

IF MARK IS SO GOOD,

WHAT WOULD YOU DO IF HE CAN COME BACK?

PRESS...

GO SEE THE KING, TELL HIM ALL YOUR FEELINGS...

AND ASK HIM TO STOP THE GAME ALTOGETHER. HOW'S THAT?

I CAN SEE THE KING...?

IF I CAN CHANGE THE STATUS QUO OF THE SCHOOL

OF COURSE. I CAN ARRANGE YOUR MEETING.

IF YOU DO THAT,

MAYBE MARK WILL COME BACK.

MARK...

IF I CAN SEE HIM AGAIN...

I...WANT TO SEE MARK...

I WANT TO EXPLAIN EVERYTHING TO HIM PROPERLY.

MIGHT COME BACK...?

THANK YOU...

LICHT...

Ba-thump

YOU CAN'T GO OUTSIDE ANYMORE TODAY,

SO I'LL COME PICK YOU UP TOMORROW.

CLOSE DOOR

GOOD NIGHT ...

WHAT DO YOU MEAN, WHAT?

IT'S TO COVER UP YOUR EYES.

THIS WAY OF TYING IT UP IS JUST LIKE WHAT DRUNKARDS DO IN JAPAN.

DRUNKS?

WHAT'S THIS FOR?

...UM... LIGHT...

IT'S A RULE...

YOU CAN'T ENTER THE KING'S DORM WITHOUT A GUIDE

AND YOU CAN'T GET OTHERS KNOW THE WAY TO GET THERE.

WHY DO I NEED TO COVER MY EYES?

DO DRUNKEN JAPANESE PEOPLE PUT TIES AROUND THEIR HEADS?

THAT'S SO WEIRD.

ALRIGHT.

THEN THIS WAY OF TYING IT SHOULD BE FINE, YEAH?

KNIGHTS CLUB?

AND THE "KNIGHTS CLUB".

THE ONLY ONES WHO CAN ENTER WITHOUT A GUIDE

ARE THOSE WHO HAVE COMPLETED THE GAME.

THEY'RE LIKE THE KING'S DOGS.

THEY ACT AS THE KING'S SHIELD, AND THEY'RE ALSO IN CHARGE OF TASKS IN THE GAMES...

THEY'RE GIVEN A SPECIAL RANK AND AREN'T BOUND BY ANY RULES.

THE KING IS PROTECTED BY THEM.

IF YOU SNEAK INTO THE KING'S DORM WITHOUT A GUIDE.

YOU WILL BE...

TSUGUMI...

ARE YOU REALLY GOING TO GO TO THE KING?

I'M GOING...

WOOF

JUST A HEADS UP, THE KNIGHTS CLUB DOESN'T OWN A CERBERUS OR ANYTHING LIKE THAT. *CERBERUS, OR KERBEROS, IS THE THREE-HEADED DOG THAT GUARDS THE ENTRANCE TO THE UNDERWORLD IN GREEK AND ROMAN MYTHOLOGY.

...BITTEN...

.....

...YEAH.

.....

IT'S NOTHING.

WHY'D YOU ASK?

...LET'S GO.

.....?

AH--
AHH---

I'M SO BORED, GUY ON THE LEFT---

OH YEAH, THAT GUY WITH THE BLACK HAIR ISN'T HERE TODAY.

UH, WHAT'S HE CALLED... THAT BLACK KID...

OH.. OSCAR?

IDIOT, HE WON'T MOVE EVEN IF YOU ASK HIM TO.

HEY, DOGGIE, THROW THIS AWAY.

RARE TO SEE THAT WE AGREE ON SOMETHING, GUY ON THE RIGHT.

TOTALLY IGNORED ...

WHY DOES IT FEEL LIKE KAIN'S IN A BAD MOOD?

HEY, KAIN, WHY DID YOU BRING THAT GUY HERE?

THAT GUY SEEMS KIND OF USELESS.

HE'S ALWAYS LOOKING BOORED ...

IS THERE ANY REASON FOR SOMEONE WHO'S KING TO BE UNHAPPY?

SHOCK

BAAAM

...GO...

GO BACK

...

REACH

JEEZ, YOU REALLY LOSE IT WHEN SOMETHING GETS TO BE ABOUT THE KING.

HIS GUIDE IS ME. WE DIDN'T BREAK THE RULES.

... BACK

PLEASE STOP THIS GAME.

DOG,

LET GO OF THEM.

DO YOU NEED ME FOR SOMETHING, TRANSFER STUDENT?

U-UM...

I HAVE SOMETHING ...TO ASK OF YOU.

PLEASE DON'T LET EVEN MORE PEOPLE GET HURT...

STOP THE GAME ...

I WONDERED WHAT YOU WERE GONNA SAY...

HE HE HE

THAT GUY...

WHAT'S HE TALKING ABOUT?

ARE YOU AN IDIOT?

COMING HERE JUST TO SAY SOMEHTING LIKE THAT

...

HOW CAN YOU SAY THAT AS IF YOU KNOW EVERYTHING THERE IS?

AS SOMEONE WHO DOESN'T UNDERSTAND ANYTHING ABOUT THE GAME,

BECAUSE OF THOSE PEOPLE WHO ARE "HURT",

WE GET TO ENJOY OURSELVES IN THE GAME.

DON'T LET MORE PEOPLE "GET HURT" ...

HE HAS RED EYES...

THOSE WHO SUFFER BECAUSE THEY CAN'T JOIN THE GAME.

THOSE WHO SUFFER BECAUSE THEY BECOME THE TARGETS, THE CONDITIONS, FOR PASSING THE GAME.

HE'S JUST LIKE ME...

THOSE WHO SUFFER BECAUSE THEY CAN'T SUCCESS-FULLY PASS THE GAME.

THOSE WHO SUFFER BECAUSE THEY'RE BOUND BY THE RULES OF THE GAME.

IT'S A DEEP...

IMPOSSIBLE.

AND CRUEL RED...

BUT...

IT THRILLS ME TO SEE THOSE PEOPLE.

NOW YOU WANT ME TO STOP THE GAME?

THEY DON'T SHINE.

REACH

BECOME... KING...?

THERE'S ONLY ONE WAY TO STOP THE GAME ALL TOGETHER, AND THAT IS TO BECOME THE KING.

BUT YOU CAN'T DO IT.

YOU'LL BE PLAYED AROUND

GET HURT

AND BE SCARRED ALL OVER.

I CAN ALREADY IMAGINE THE WAY YOU'LL LEAVE THIS SCHOOL.

NOTHING LEFT TO SAY? ...YOU CAN LEAVE NOW...

FALL

WAIT!

WAI-...

IF I CAN BECOME KING...

THEN I'LL BE ABLE TO STOP THE GAME, RIGHT?

HOW DO I BECOME THE KING?

THEN... PLEASE TELL ME.

...EH?
REINHARD-SENSEI?
...MARY

RAYMER.. WHY ARE YOU HERE?

I HAD SOME BUSINESS IN THE CITY TODAY, SO I JUST DROPPED BY ON THE WAY BACK.

SAY HELLO TO THE CHAIRMAN?

YOU CAME AS WELL?

YES.

IT'S THE GRAVE OF SOMEONE WHO WAS VERY IMPORTANT TO ME.

IT'S A WOMAN'S NAME.

IS IT THE GRAVE OF SOMEONE YOU KNEW?

SORRY... I SAID SOMETHING UNNECESSARY...

IF YOU'RE GOING TO GO SEE THE CHAIRMAN,

I'LL COME ALONG.

HEY, RAYMER ...

MAYBE I'M...

A DEATH GOD?

EVERYONE AROUND ME ARE DEAD...

MAYBE YOU SHOULDN'T GET TOO CLOSE TO ME EITHER.

WHO KNOWS, YOU MIGHT DIE.

AS WELL AS MANY PEOPLE WHO WERE IMPORTANT TO YOU.

IS THAT SO... YOU LOST YOUR LITTLE BROTHER..

LET'S BRING SOME EXTRA FLOWERS WHEN WE COME HERE NEXT TIME.

STOP TALKING NONSENSE.

EVEN IF YOU WERE A DEATH GOD, I STILL WOULDN'T STOP BEING FRIENDS WITH YOU.

SO WHITE, LIKE THE SNOW...

THE FLOWERS YOU LEFT ARE SO PRETTY ...

WHY?

...ARE YOU STILL ANGRY?

AREN'T YOU CAUGHT UP IN THAT NEW TOY, AND WON'T COME TO ME?

...OF COURSE.

YOU DID INDEED FIND A VERY INTERESTING TOY FOR ME.

BUT I CAN UNDER-STAND WHY...

YOU'RE SO INTO THAT LITTLE FILTHY KITTY.

SINCE YOU LOOKED LIKE YOU WERE SO INTO IT, I THOUGHT YOU HAD FORGOTTEN OUR PROMISE

BU[illegible] SEEMS THAT I WAS WRONG, LICHT.

[illegible]

I'LL FORGIVE ALL THAT YOU HAVE DONE UP TILL NOW.

SO WILL YOU GO THROUGH THAT RITUAL WITH ME JUST LIKE BEFORE?

BECAUSE YOU'RE MINE...

I DON'T NEED ANY GODS...

THE ONLY GOD IN MY HEART ...

KAIN'S THE MOST IMPORTANT PERSON IN THE WORLD.

...IS KAIN.

Chapter 4- End

COLORIST: AIKO
TRANSLATOR (CHINESE): COWIE
CLEANER: KUROSAKI
TYPESETTING: KUREHA
PROOFEADER: KALYANEE

APPEARANCE OF A BEAUTIFUL YOUNG BOY---THE STORY OF A HOLY BOARDING SCHOOL!

THE MOST SPECIAL SINCE THE START.

THEY WERE

鳥籠ドロップ

ANOTHER STORY

サマミヤアカザ

IF YOU AREN'T CAREFUL, YOU'LL GET EATEN UP!

SUCH PRETTY FACES... YOU TWO MUST BE GIRLS.

SO THEY WERE TARGETED AND BULLIED BY UPPER-CLASSMEN.

ON THE DAY OF THE CEREMONY

EVERYONE LOOKED BACK ON THOSE TWO

I DON'T WANT TO BE TARGETED...

BEST TO LEAVE THOSE TWO ALONE...

THAT MUST'VE BEEN WHAT EVERYONE WAS THINKING

"OUR WORLD IS DIFFERENT FROM THEIRS"

ON THE DAY OF THE OPENING CEREMONY, THE FRESHMEN WERE DIVIDED INTO TWO TEAMS, "THEM" AND THE "MAJORITY"

THOSE TWO ARE GETTING HARASSED ...

THERE'S NOTHING YOU CAN DO WHEN YOU STAND OUT SO MUCH.

...UPPERCLASSMEN ARE SO SCARY...

Cringe

...DAMMIT

YOU'RE SO MEAN ...

Aha ha ha ha

WHY DON'T WE JUST CALL YOU PIPSQUEAK?

KYUN

GOOD MORNING, OSCAR

YOU'RE STILL AS SHORT AS EVER TODAY.

AH...

.....

HE TAMED THOSE UPPERCLASS-MEN

NO WAY

BUT THE MOOD FEELS A BIT OFF?

HEY LOOK OVER THERE

LIGHT IS GETTING SURROUNDED BY THOSE UPPERCLASSM EN AGAIN

IT COULD ...

AND THEN ANOTHER MIRACLE HAPPENED AT THE SAME TIME

AH

I DROPPED THEM

EVEN BE CALLED A "MIRACLE"

SCRAMBLE
SCRAMBLE
SCRAMBLE
SCRAMBLE

I KNEW
THEN

PICK THEM UP FOR ME?

TUG

...HEY, SENPAI.

THAT THOSE TWO WERE MIRACU-LOUS,

ALMOST PERFECT BEINGS ----...

LICHT, ON THE OTHER HAND, ROSE THROUGH THE RANKS BY HIMSELF.

NOT LONG AFTER, KAIN BE-CAME THE YOUNGEST KING TO RULE THE SCHOOL.

THE LOUNGE IS ALWAYS FILLED WITH CONVERSA-TIONS ABOUT THEM.

MAYBE THEY SEE EACH OTHER AS OPPONENTS ...?

IS LICHT CHASING AFTER THE THRONE TOO?

WHAT?

IT'S INCREDIBLE.

LICHT AND KAIN.

THE "MAJORITY" ALSO JOINED THE GAME BECAUSE OF THEIR ADMIRATION OF LICHT AND KAIN.

SHIT, I FORGOT MY BIBLE INSIDE THE CHURCH.

I THOUGHT THOSE TWO WERE ALIKE, SO THEY DEFINITELY WOULD BECOME FRIENDS.

BUT I STILL HAVEN'T SEEN THEM TALK TO EACH OTHER.

TELL OSCAR OR MARK TO GET IT.

THEY WON'T BE JOINING THE GAME THIS TIME ANYWAY, SO THEY HAVE LOTS OF TIME ON THE R HANDS.

THAT PERSON IS...

...LICHT.

THEY'RE JUST A BUNCH OF BORING AND USELESS GUYS.

DAMN!

DAMN...

CHOSEN BY GOD

HE WENT INSI-DE THE CHURCH ...

ONE OF THE PEOPLE

...EH?

IT WAS BEAUTIFUL

JUST LIKE A RITUAL...

LOOKS LIKE

THEY'RE EXCHANGING SOME KIND OF VOWS.

THAT LINKED THEM TIGHTLY TOGETHER.

I SAW THAT THERE WAS AN UNBREAKABLE BOND

LICHT...

WHAT'S WRONG?

DASH

!

I FOUND A NEW TOY FOR YOU.

OH YEAH...

NO, IT'S NOTHING.

A NIGHT PASSED

AND SOMETHING UNBELIE-VABLE HAPPENED.

OSCAR...

I WAS CHOSEN BY LICHT

BACK THEN, AT MY YOUNG AGE, I HAD AN ILLUSION.

I WAS LIKE KAIN, AND I WAS SPECIAL.

I DIDN'T KNOW I WAS BEING SEDUCED

INTO A CRUEL AND HOPELESS BIRD CAGE.

...JOIN THE GAME WITH ME.

Oscar is broken down, broken down, broken down...

Chapter 5 ★ End

Paradise Love Scanlations

Is Recruiting!

WE'RE IN NEED OF:

--J/C/K TRANSLATOR

--CLEANER

--QC'S

JOIN US ON: HTTP://SYFANSUB.FORUMFREE.IT/